



ERRATUM

**Commission paritaire pour les employés des mé-
taux non-ferreux**

**CCT n° 167303/CO/224
du 15/09/2021**

Correction du texte français :

- L'article 2 doit être corrigé comme suit : « Le droit au crédit-**temps** à ~~temps partiel~~ **mi-temps** ou à temps plein est étendu est étendu à 51 ou 36 mois pour les motifs de crédit-temps **visés** aux articles 4, § 1er, a), b) et c) (soins) et au § 2 (formation) de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, modifiée par les conventions collectives **de travail** n° 103bis du 27 avril 2015, n° 103ter du 20 décembre 2016 et n° 103/4 du 29 janvier 2018. ».

Décision du

ERRATUM

**Paritair Comité voor de bedienden van de
non-ferro metalen**

**CAO nr. 167303/CO/224
van 15/09/2021**

Verbetering van de Franstalige tekst :

Artikel 2 moet als volgt verbeterd worden :
« Le droit au crédit-**temps** à ~~temps partiel~~ **mi-temps** ou à temps plein est étendu est étendu à 51 ou 36 mois pour les motifs de crédit-temps **visés** aux articles 4, § 1er, a), b) et c) (soins) et au § 2 (formation) de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, modifiée par les conventions collectives **de travail** n° 103bis du 27 avril 2015, n° 103ter du 20 décembre 2016 et n° 103/4 du 29 janvier 2018. ».

Beslissing van

19 -10- 2021

PARITAIR COMITÉ 224 VOOR
DE BEDIENDEN NON-FERRO METALEN
VAN DE
Collectieve arbeidsovereenkomst van 15
september 2021

COMMISSION PARITAIRE 224 POUR LES
EMPLOYÉS MÉTAUX NON FERREUX
DES
Convention collective de travail du 15
septembre 2021

TIJDSKREDIET EN LANDINGSBANEN

CREDIT-TEMPS ET EMPLOIS DE FIN DE CARRIERE

Art. 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen welke ressorteren onder het paritair comité voor de bedienden van de non-ferro metalen.

Art. 1. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises qui ressortissent à la commission paritaire pour les employés des métaux non ferreux.

TIJDSKREDIET MET MOTIEF

CREDIT-TEMPS AVEC MOTIF

Art. 2. Uitbreiding duur tijdskrediet met motief

Het recht op halftijds of voltijds tijdskrediet wordt uitgebreid tot 51 of 36 maanden voor de motieven van tijdskrediet zoals bedoeld in art. 4§ 1, a), b) en c) (zorg) en § 2 (opleiding) van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 bis van 27 april 2015, 103 ter van 20 december 2016 en 103/4 van 29 januari 2018.

Art. 2. Prolongation de la durée du crédit temps motivé

Le droit au crédit ^{- temps à mi-temps} à temps partiel ou à temps plein est étendu à 51 ou 36 mois pour les motifs de crédit-temps visés aux articles 4§ 1, a), b) et c) (soins) et au § 2 (formation) de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, modifiée par les conventions collectives n° 103 bis du 27 avril 2015, 103 ter du 20 décembre 2016 et 103/4 du 29 janvier 2018.

* de travail

LANDINGSBANEN

EMPLOIS DE FIN DE CARRIERE

Art. 3. Landingsbaan vanaf 50 jaar na 28 jaar loopbaan

In uitvoering van artikel 8, § 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, hebben de bedienden die minstens 50 jaar zijn en een beroepsloopbaan van 28 jaar doorlopen hebben, recht op een vermindering van de arbeidsprestaties met 1/5de.

Art. 3. Emploi de fin de carrière à partir de 50 ans après 28 ans de carrière

En application de l'article 8, § 3 de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012, conclue au sein du Conseil National du Travail, instaurant un système de crédit-temps, diminution de carrière et emplois de fin de carrière, les employés qui ont au moins 50 ans et une carrière professionnelle de 28 ans, ont droit à une diminution des prestations de travail d'1/5ième.

Art. 4. Landingsbaan 4/5^{de} vanaf 55 jaar – lange loopbaan of zwaar beroep

In toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 156 van 15 juli 2021, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, wordt de leeftijd op 55 jaar gebracht voor de bedienden die hun arbeidsprestaties verminderen met 1/5^{de}.

Art. 4. Emploi de fin de carrière 4/5^{ième} à partir de 55 ans – carrière longue ou métier lourd

En application de la convention collective de travail n° 156 du 15 juillet 2021, conclue au sein du Conseil National du Travail, l'âge est porté à 55 ans pour les employés qui, diminuent leurs prestations de travail de 1/5^{ième}.

Art. 5. Halftijdse landingsbaan vanaf 55 jaar – lange loopbaan of zwaar beroep

In toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 156 van 15 juli 2021, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, wordt de leeftijd op 55 jaar gebracht voor de bedienden die hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking.

Art. 6. Andere bepalingen

De bepalingen in verband met de drempel, herstructurering en het overleg in geval van problemen bij gelijktijdige afwezigheid opgenomen in de artikelen 3 tot 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst "Tijdskrediet" van 3 september 2019 (registratienummer 153980), blijven van toepassing.

AANMOEDIGINGSPREMIES

Art. 7. Aanmoedigingspremies

Deze overeenkomst is te beschouwen als een sectorakkoord zoals bepaald in het Besluit van 1 maart 2002 van de Vlaamse regering houdende hervorming van het stelsel van de aanmoedigingspremies in de privé sector.

Aan de werknemer, tewerkgesteld in een vestigingseenheid in het Vlaamse Gewest, kan een aanmoedigingspremie worden toegekend in het kader van het opleidingskrediet, het zorgkrediet of in ondernemingen in moeilijkheden of in herstructurering.

DUUR

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 2021 en treedt buiten werking op 31 december 2021.

Art. 5. Emploi de fin de carrière mi-temps à partir de 55 ans – carrière longue ou métier lourd

En application de la convention collective de travail n° 156 du 15 juillet 2021, conclue au sein du Conseil National du Travail, l'âge est porté à 55 ans pour les employés qui, diminuent leurs prestations de travail à mi-temps.

Art. 6. Autres dispositions

Les dispositions concernant le seuil, restructuration et la concertation concernant les problèmes pratiques dus à l'absence simultanée reprises dans les articles 3 à 5 de la convention collective de travail « Crédit-temps » du 3 septembre 2019 (numéro d'enregistrement 153980), restent d'application.

PRIMES D'ENCOURAGEMENT

Art. 7. Primes d'encouragement

Cette ^{convention} peut être considéré~~e~~ comme un accord sectoriel tel que stipulé dans l'arrêté du 1 mars 2002 du gouvernement flamand portant réforme du régime des primes d'encouragement au secteur privé.

Au travailleur occupé dans une unité d'établissement en Région flamande une prime d'encouragement peut être octroyée dans le cadre du crédit de formation, du crédit-soins ou dans les entreprises en difficulté ou en restructuration.

DURÉE

Art. 8. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle produit ses effets le 1^{er} janvier 2021 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2021.